

Año III

GERONA. Domingo 21 de Abril de 1912

Diario
Católico
Monárquico

Número 710

Jaumistes y Catalanistes

La palinodia

Bien seguro recordarán nuestros lectores que, en motivo de la víspera del Cambó a Girona, dedicaron algunos artículos al análisis, serie y razonamiento, del sistema político de la Lliga regionalista, quina situación no dieron ni pot confundir en el catalanismo pres en ser tan genérico porque éste representa la aspiración de todo un pueblo y la Lliga no pasa de ser un partido político con otra cualidad.

Donchés el simpático Eudemus, glosa y despierta porque han concedido más importancia a los discursos del Cambó que a las afirmaciones de sus escritos, si ha venido dedicando un tratado en veintiún artículos que aparentan ser una catillería contra nosaltres y es la afirmación más solemne del nuestro triomf. Porque ningú puga dudarnos, aquí van los principales conceptos que, estampados por nuestro contrincante, ensuguen a publicar seriós análisis del sistema del Cambó: «No erem nosaltres els indicats per constatar la esplorada reacción de la política jordana realisada pel «Centre Catalánista» ab motivo de la víspera del Cambó a nostra ciutat. No ns hauríem atrevid a fer remarcar la seva inigualable trascendència, si haguerem gosat dir devant l'opinió que habia sigut l'affirmació de una cosa viva que habia somogut i fet troncular les desferres de les coses mortes de Girona. No ho haguerem fet, porque, per la nostre identificació ab aquells actes hagueria el nostre judici semblat apasionat... pero o els enemic, inconscientemente, ho han proclamat als quatre vents... No cal mes que llegir la premsa local adversaria del Catalanisme, para assegurar-se de la frissansa y temor que senten llurs partidaris devant la nova actuació del «Centre» (la d' adhesió a la Lliga y cridar a n' en Cambó).

Tots (els periódicos locales) demostren plenament l'èxit alcansat pel Centre Catalánista, el ocuparse de la víspera del Cambó, tergiversant els fets, y volgut fer brometa, car per combatrelo seriamente, ni tenian suficiència ni hi havia res aprofitable... El Catalanisme ha obtingut ja consegüència definitiva; se troba enfront dels seus detractors —els deguts respectes— en situació parella a la d' el Catolicisme... No son catalanistes, solament els ignorants, els encegats de bona fe per la passió o per la rutina, o els cegos de conveniencia... Aquestes y altres andalusades, molt propies d'un Quixot poch penedit, creyentes, com les creyémen encara, fillas de la bofa segada per un entusiasme poch reflexius, motivaren nostres articles. Qui axis parlava afirmant la victòria de l' actuació camponista a Girona, era replicab frases com les següents: «En lloc de dedicar preferent atenció als arguments fonamentals dels drets articles (els del propi Eudemus) l' articulista contradicció fugit per les branques y s' entreteix esmenussant la política de la «Lliga Regionalista» y la personalitat d' en Cambó, de cap de les quals se n' feya la apologètica; ja ho veuen: quant se discuteix ab els catalanistes de la Lliga, esmenussar la política d'aquesta es fugir per les branques y els textos copiats no resultan apologetichs. Y segueix: «Seguramente

per no trobar la manera de refutarles, (les afirmaciones del nou leader Eudemus) s'han contentat ab criticar la política de la Lliga, que nosaltres no ns havíem posat a la boca, y, per dirigirnos contra nosaltres, argumentar, com si ne fossin incondicionals, com si nosaltres concebíssim a «La Lliga» com una panacea per resoldre totes les nostres aspiracions... ens dedican llargues parafases destinades a combatre les idees d' en Cambó y trobarhi contradiccions, com si nosaltres fossin uns incondicionals d' en Cambó, que no pensessin per compte propi... nosaltres (ell, l' Eudemus) volem la política informada per la religió... desijariem que La Verdad d'ells questions religiose una importancia y preferencia majors que les que acostuma a donar... el frionf del Catalanisme a Espanya, nosaltres l' ovrem en l' agrupament de tots els catòlics vers la formació d' una conjunció católica estatal que, a sembla nostra de Bélgica, se dirigeix a conquistar el governament del Estat Espanyol» etc., etc.

Es possible que ningú reconega en aquells conceptos la mateixa ploma que escrigué els primerament transcrits? Si la cosa s' ho valgués, fora cas de que se reunís la Junta del Centre y decretés l' expulsió del traidor, perquè canviar radicalment d' estil en pochs dies, sois pot ser degut a una *venda vergonyosa*: quantum mutatus ab illo!

Cuestió palpitant

Si l' Eudemus abandona la defensa de La Lliga, de que tracta en els vuit articles de la seva replica? D' una qüestió vital que preocupa fondament l' opinió de Girona, d' Espanya entera y molt particularment de la... República d' Andorra: esplica per pesses manedes les rahons que l' impideixen ser jaumista. Son tantes y tan poderoses que la nostre Redacció està a punt de renegar: si les arriva a editar soltes y les repeteix per tota Espanya, dintre vuit dies no queda un jaumista per remey. Les mes fortes son les d' ordre religiosa: l' Eudemus ens entera de que el Sant Pare per poch excomunica als jaumistes en les últimes Normes, després d' havernos donat una seria illa en la Carta encíclica sobre *Le Sillon* de França. Nosaltres, al analisar el sistema político de La Lliga, volem copiar alguns textes d' aquesta Encíclica: ens en abstinguerem perque ningú pogués queixar de que posavem parauies segrades al servei d' interessos polítics. Vist que l' Eudemus no te escrúpol de retraire aquestes parauies contra nosaltres anem a copiar-ne algunes paregrels sustanciosos. Ab ells l' hi proposarem una charada: abont se llegueix *Le Sillon o los sillonistas*, l' Eudemus pot substituir per *La Lliga o los camponistas*, y observar si cambia gaire el sentit. Diu la citada Encíclica:

(1) «Y ved, Venerables Hermanos, una asombrosa contradicción: *Le Sillon* se abstiene de defender a la Iglesia combatida precisamente invocando el principio de que la Iglesia deba dominar todos los partidos. Ciertamente, no es la Iglesia la que ha bajado a la arena política; ha sido arrastrada a ella

para mutilarla y despojarla. No esdeber de todo católico usar de las armas políticas que tiene en la mano para defendirla y también para obligar a la política a mantenerse en su terreno y a no ocuparse de la Iglesia más que para darle aquello que le es debido. Pues bien: ante las violencias de que ha sido víctima la Iglesia, se ha sentido el dolor de ver a menudo a los sillonistas cruzarse de brazos, si no podían sacar provecho propio de la defensa, se les ve dictar o sostener un programa que por ningú lado, ni hasta ningún punto, descubren al católico. Lo cual no obstante para que los mismos hombres confiesen su fe en plena lucha política, bajo el golpe de alguna provocación del enemigo. Esto equivale a decir que si hay dos hombres en el sillonista: el individuo que es católico y el sillonista que es neutró.

Més arguments

Además de les Normes y la Encíclica, l' Eudemus retrovi en confusa baraja: fets y només, testimonis inédits, cítes velles; allí hi surti tot: en Balma y el Bisbe de Vic; l' abate Lozano y l' Ossorio y Gallardo; el doctor Montagut y *El Correo Catalán*; en Xerius y els carlins de St. Hilari.

Al Correo y al doctor Montagut se vei que l' hi porta votada; al últim porque predica en castellà y no parla de Catalunya com ho feria un predicador de la Cofradía de St. Jordi; al primer per moltes més rahons: perque s' publica en castellà, com el portaveu dels catalanistes de Girona abont escriu l' Eudemus; perque renya a n' en Xerius y no s' enfada contra els sacerdots que predicen en castellà; perque publica les Normes més tardi que EL NORTE y diu que l' s' nosaltres diputats a Madrid no hi farán gran cosa; en final mar d' arguments barrejats ab alguna contradicción y alguna distracció, que, si no fos tal, resultaría una falta contra el vuité manament; a n' aquest genero pertanyen les següents paraleles:

retreyantnos un xic massa sovint qu' es el jaumisme l' únic partit essencialment catòlic. Això nosaltres no ho retrayem sovint ni de tant en quant perque no ns agrada faltar a la veritat. Al capitol de les contradiccions, que den usar per no ser menos que'n Cambó pot notarse la següent: dintre de un mateix article y a la mateixa plana, repta al *Correo Catalán* perque calla quant un orador jove y fogós (com l' Eudemus) s' excedeix contra el senyor Bisbe de Madrid, y se queixa perque el mateix diari no ha fet mal contra les autoritats eclesiástiques de Catalunya perque toleren la predicación en castellà, una campanya semblant a la que feu contra en Xerius ab motivo de la glossa sobre el Kemps... ! Y d' això un amic nostre: aquí o sobre el tel pel prestigi de l' autoritat eclesiástica o sobre la passió contra *El Correo*.

(2) «Y ved, Venerables Hermanos, una asombrosa contradicción: *Le Sillon* se abstiene de defender a la Iglesia combatida precisamente invocando el principio de que la Iglesia deba dominar todos los partidos. Ciertamente, no es la Iglesia la que ha bajado a la arena política; ha sido arrastrada a ella

para mutilarla y despojarla. No esdeber de todo católico usar de las armas políticas que tiene en la mano para defendirla y también para obligar a la política a mantenerse en su terreno y a no ocuparse de la Iglesia más que para darle aquello que le es debido. Pues bien: ante las violencias de que ha sido víctima la Iglesia, se ha sentido el dolor de ver a menudo a los sillonistas cruzarse de brazos, si no podían sacar provecho propio de la defensa, se les ve dictar o sostener un programa que por ningú lado, ni hasta ningún punto, descubren al católico. Lo cual no obstante para que los mismos hombres confiesen su fe en plena lucha política, bajo el golpe de alguna provocación del enemigo. Esto equivale a decir que si hay dos hombres en el sillonista: el individuo que es católico y el sillonista que es neutró.

Ningú pot negar que modestos Capellans de Monjas, dels que predicen a tota hora la guerra santa contra Castilla y els hereus de Felip V, diuen el Rosari en castellà devant d' un públlic que no l' te per llengua propia. Es una cosa certa que molts dels que s' escandalitzen, més o menys sincerament, devant d' algun acte de zel malentès, de qualsevol jaumista, cauen com uns morts davant dels xistos volcànics del Ruselló... veus aquí perque no som ni serem mai catalanistes...

La consecuencia es ridícula, pràcticament com les que dedueix l' Eudemus basantse en fets y detalls semblants als anteriors en la trascendència, però mancats de certesa o interpretats ab mal disimulada passió.

Dos observacions y una oferta

Havem de fer remarcar a nostre simpatitzant contradictor una lamentable equivocació en que incorre. El catalanisme no te d' un modo exclusiu sentit vulgar ni científich. El mot catalanisme es genéric y pren molts diferents significats. Per això resulta una arma del tot ignorant jugar ab aquesta equívoca,

com fa sempre l' Eudemus y expressar-se molt sovint com si tinguessin l' exclusiva de ca'lanisme els afiliats a determinat partit.

El nostre argument fonamentat en l' honradà paraula treya tota la seva forsa de la mena d'enemic a qui'l dirigim: La Lliga durant molts anys ha donat crèdit a la paraula, mes o menys honorada, dels homes del P. U. F. creuera a n' aquests y no fia-se dels jutges, es una obcecació qu' si no fes llàstima feria riure.

No tenim inconvenient, sino un gust molt especial, en copiar tots els textes que demostren el regionalisme del partit jaumista; però com els nostres amics ja casi se'ls saben de memoria, esperem que l' Eudemus ens ferirà les planes d' algún altre periódich; a n' ell l' hi serà enterament igual y a nosaltres ens resultarà un acte de propaganda: quedem a les seves ordres.

Acabament

A l' Eudemus l' haurá sorprès el to d' aquest escrit tant diferent del que userem en nostres anteriors articles y particularment en l' últim: no s' ofensi que no pretén ridiculizar la seva persona en aquest article: cosa m' apreciada, sino en tot cas, els seus lamentables pràctics contra el jaumisme. Presentos en serio, rodolariam a una polémica enutjosa, y, el cap d' vall, ell y nosaltres escabrirem per enfadarnos de debò; això no coméva: unimots com ens unex, gracies a Deu, la santa germanor d' una mateixa fe divina, no debem renir per coses humanes, deixades a la lluire apreciació de cada hu. Si ell de tots modos s' empenya a enfadarse, n' es ben amo; però recordi el ditx castellà: *cuando uno no quiere dos no tienen*: aquest es el nostre cas, fíos y tot despreciant les nostres proposicions de concordia, formulades, mes o menys sentenciosament, en l' últim article, proposicions que no s' dirigien a ningú en particular sino a tots els homes de la llengua catalana, àmnia de la pa-

's practiquen, la responsabilitat devant de Déu y de la Patria, no serà de qui les ha formulades, sino dels qu' les rebútxen oportuniament quant les proposicions de la Lliga o de la Unió o de lo que sigui, no arribantells la renda al luxe de parlar el castellà per tot dia, guardant les proporcions degudes a la diferencia d' estaments, s' acontenten ab estrechar el nom dels seus fills, qu' enomenen Pepitos, Paquitos, Jaimitos o Santiago.

El señor Tuyet con la entereza y serenidad que le distingue acabó de remachar el clavo y aclarar los términos del problema reconociendo que el Sr. Gimbernat tenía derecho a percibir lo que demandaba con lógico fundamento y extraviando el que, si para el señor Bassols constitúa una irregularidad lo que venia percibiendo el señor Gimbernat, no la habiese corregido durante el período de su *bombeada* gestión de Alcalde. Lo cual comprueba lo dicho por nosotros arriba tocante a la ojeriza que se tiene al señor Gimbernat y el punto inicial de la misma.

Después de demostrarlos con su verborrea el señor Bassols la verdad de lo dicho por un amigo suyo de que nuestro municipio se había convertido en *Can garlanda* (del verbo *garlar*) y dándose por suficientemente discutido el asunto se pasó a votación el voto particular del señor Font que fué aprobado por los señores Amich, Noguera, Tuyet, Norat, Catalá y Font con los votos en contra de los señores Garanger, Oví, dí y Bassols.

Con anterioridad de tiempo hablase tratado también en largo debate de la desinteresada moción del propio señor Bassols, pidiendo aumento en la gratificación que disfruta la profesora señora Llop por la clase de adultas que dirige.

Para defender su moción hizo aquel grandes elogios, siempre merecidos, de la ilustrada profesora, elogios que a su debido tiempo fueron reconocidos de justicia por la comisión de Fomento y que el señor Font hizo remarcar cuan fundamentados eran, pues, no de ahorita, sino de muchos años conocía los méritos profesionales de la señora Llop.

Después y pretendiendo convencer al consistorio, leyó el señor Bassols una larga lista de números con la que quiso indicar el citado edil que siendo tan grandes los gastos que debía llevar a cabo la indicada profesora para proveer de material y particularmente de libros, a sus alumnas era necesario acceder al aumento que proponía.

A esto respondió acertadamente el señor Tuyet que cuando la comisión de Fomento de la que forma parte, hizo una visita de inspección en el local donde aquella tiene su escuela (de cuya visita quedó altamente complacida) la señora Llop manifestó que la cantidad consignada para libros no la gastaba, toda vez que distribuía entre las alumnas inferiores los libros que dejaban usados las restantes, a cuya afición assistieron expresivamente los Sres. Amich y Bellsolá.

Y con lo dicho queda expuesto al público con detalles, lo que fué principal objeto de atención en la última sesión. Juzgue ahora imparcialmente la opinión del valor y fundamento de ciertas campañas. Nosotros hemos dicho ya bastante por hoy.

ENFERMOS DEL PECHO. —Tuberculosis, bronquitis, catarrus crónicos, tos, infecciones gripeales, raquitismo, inapetencia, enfermedades consultivas, se curan con la Solución Benedicto de glicerofosfato de cal con creosol: la preparación más racional para combatir dichas dolencias, como lo testifican famosos médicos y su uso en los hospitales.

Frascos 250 pesetas en farmacias, y de la autor, Dr. Benedicto, S. Berardo, 41, Madrid.

Ecos Municipales

Sesión movida, fuertemente agitada, sobremanera larga y durante la que hubieron de presidir los diferentes tenientes de alcalde, fué a que se efectuó al teatro en los salones de nuestro Consistorio, con motivo de haberse puesto a debate, entre otros, el dictamen del señor Bassols sobre la petición del señor Gimbernat reclamando se le permitiese continuar percibiendo la retribución correspondiente por la personalidad anexa a la labor de inspección sanitaria de carnes en el Barrio del Puente Mayor, y el voto particular del señor Font openéndose al criterio suscitado por el señor Bassols, contrario a la justa reclamación del veterinario Municipal.

Le fréxe razoñade, sincera y concisa del señor Font contrastaba verdaderamente con el apasionamiento con que trataba desde un principio el asunto el señor Bassols quien a la lengua se veia estable: possido de tiramira especial contra el señor Gimbernat por no habérsele barrido todavía de la memoria el mal efecto que causara a él y a sus amigos de compadrazgo y favoritismo, el haberse ofrecido dicho señor, a su debido tiempo, para desempeñar gratuitamente la plaza de Jefe Inspector de carnes, que interinamente se confió a un amigo del señor Bassols, con lo que vino a desbaratarse tolos los planes que se habían forjado si rededor de aquello, si gúan muy oportunamente hizo constar el señor Catalá, quien estuvo en realidad acertado, enérgico, mordaz y concienzudo en su labor intervencionista, llegando hasta el extremo de herir con certero golpe al contrincante poniéndole al descubierto meviles no muy sinceros, los cuales hicieron poner en extremo nervioso al señor Bassols, mes de bona voluntad en general: si no quien agitado, descompuesto y con

Políticas GENERALES

Varias

Reina mar de fondo en el seno de la política española. La faulda palabra *crisis* vuelve a sonar con repetida insistencia y apesar de que el Presidente del Consejo de Ministros lo niegue rotundamente, las últimas impresiones que se reciben de Madrid demuestran a las claras que hay fonda verdad en las afirmaciones que circularán y que no están constituidas de fundamento. Al parecer la cuestión de los presupuestos es la materia del cordero. El señor Minayo de Hacienda se muestra intransigente en lo referente a aumentos de los respectivos ministerios; es empeñado de hacer economías, quiere nivelear el tesoro público; y los demás exigenes, desearían que se les aumentaran las dotaciones de sus respectivos departamentos e indudablemente si sobre este particular mantuvieran el uno y los otros un espíritu de intransigencia se haría imposible la permanencia en el poder del actual gobierno y consiguientemente sería inevitable la crisis que afectaría según se dice, a todo el ministerio.

El tiempo gran solucionador de todas las situaciones nos dirá el desenlace de lo que hoy se presenta como enredada madeja.

Los presidentes de todos los Centros tradicionalistas de Barcelona se han reunido en el Regional de Veteranos carlistas para empezar a organizar la excursión marítima a Valencia, que llevarán a cabo el próximo Julio, durante las fiestas de San Jaime.

Se aprobó en todos sus extremos el proyecto del señor Constans.

—Por la tarde, en la velada pronunciarán discursos los oradores de Barcelona señor Gich, Roma y el diputado señor Iglesias. Reina gran animación entre los entusiastas tradicionalistas reusenses, los cuales preparan un brillante recibimiento a los señores oradores que se proponen llegar a aquella ciudad con el tren rápido de las diez de la mañana.

Hoy se celebrarán en Reus importantes festivales consistentes en la bendición de un hermoso bándera destinado al Requeté y una solemne Velada a beneficio de la rotativa del «Correo Catalán». El primer acto se verificará por la mañana en la Iglesia de Ntra. Sra. de la Misericordia de dicha ciudad.

—Ha llegado a nuestra redacción el número correspondiente a la semana actual de la ilustrada Revista Jaimista *La Voz de la Tradición*, que está casi enteramente dedicado a las brillantes fiestas que celebró *El Correo Catalán*. Lleva en su portada el retrato del que fué fundador y propietario de *El Correo Catalán* don Luis María de Llauder y en sus páginas varias fotografías de los actos celebrados el domingo pasado.

Las últimas páginas están dedicadas al meeting de Eibar y a los sucesos acaecidos en aquella población.

No nos cansaremos de recomendar a nuestros amigos la necesidad de poseer dicha Revista.

—En Piña de Campos se celebran hoy grandes fiestas, organizadas por la Juventud jaimista de Palencia, con motivo de la bendición y jura de la Bandera por las juventudes de Piña y Amusco. Habrá Misa de campaña, Banquete popular y grandioso Mitin en el que usarán de la palabra, exponiendo el programa tradicionalista en diversos aspectos, elocuentes oradores de nuestra Comunión, de aquella región castellana.

—Ha sido llamado por nuestro augusto Caudillo don Jaime para actuar a su lado de Secretario particular en ausencia del señor Samaniego, don Carlos M. Dafau secretario de la Junta Regional Tradicionalista de Cataluña.

Reciba con tal motivo, el señor Dafau, nuestra sincera felicitación.

Con gusto publicamos lo siguiente que se nos interesa por la Alcaldía de Figueras.

En los días 3, 4 y 5 del próximo Mayo, con motivo de las Fiestas de Figueras, habrá en aquella ciudad una corrida de toros por los diestros Minut y Moreto de Algaciras, y dos fiestas de aviación. El Comité de fiestas, que este año inaugura sus funciones, ha contratado, para estas últimas, un aviator francés del A. C. F. que se elevará con un monoplano Bleriot Encime 50 H. P. Trátase pues de una importante fiesta; Mr. Eric Tixier, que es el piloto contratado, ganó el año pasado en Milán el record de duración; y más tarde, entre otros premios y medallas, ganó el de distancia y altura sobre el mismo Milán; y en Septiembre de 1911, el recorrido de altura sobre Turín.

Habrá rebaja de trenes.

El 16 del próximo Mayo se celebrará en Nájera antigua Corte de los Reyes de Navarra función religiosa y mitin contra la blasfemia.

A juzgar por el entusiasmo que reina entre los católicos de Nájera y pueblos vecinos promete el acto estar vestido de grande importancia.

Se ha publicado una vibrante alocución excitando a los amantes hijos de la Reja a confesar a Cristo y a protestar del lamentable vicio de la blasfemia.

En el Teatro Real en donde se darán grandes conciertos se trabaja con actividad.

El Director del Oficio, señor Millet,

y el señor Pujol se muestran en extremo complacidos.

En el Teatro Real en donde se darán grandes conciertos se trabaja con actividad.

Por Real orden de 8 de los corrientes se ha dispuesto que los alumnos oficiales y no oficiales de las Universidades, Institutos, Escuelas Normales y especiales dependientes de este ministerio, que, teniendo matrícula pendiente, no pudieron presentarse a examen en los de Septiembre ni en los extraordinarios de Diciembre ni puedan verificarse en los ordinarios del presente curso, por haber tenido que incorporarse al Ejército de operaciones en África, conserven por plazo ilimitado el derecho a examen de la asignatura o asignaturas inscritas, entendiéndose que este derecho caducará si no lo ejercitan en el curso siguiente a la fecha en que por término de la campaña o por cambio de la situación de los interesados cesen los motivos en que la presente disposición se funda. (Gaceta del 16)

—Hoy se celebrarán en Reus importantes festivales consistentes en la bendición de un hermoso bándera destinado al Requeté y una solemne Velada a beneficio de la rotativa del «Correo Catalán». El primer acto se verificará por la mañana en la Iglesia de Ntra. Sra. de la Misericordia de dicha ciudad.

—Ha llegado a nuestra redacción el número correspondiente a la semana actual de la ilustrada Revista Jaimista *La Voz de la Tradición*, que está casi enteramente dedicado a las brillantes fiestas que celebró *El Correo Catalán*. Lleva en su portada el retrato del que fué fundador y propietario de *El Correo Catalán* don Luis María de Llauder y en sus páginas varias fotografías de los actos celebrados el domingo pasado.

Las últimas páginas están dedicadas al meeting de Eibar y a los sucesos acaecidos en aquella población.

No nos cansaremos de recomendar a nuestros amigos la necesidad de poseer dicha Revista.

—En Piña de Campos se celebran hoy grandes fiestas, organizadas por la Juventud jaimista de Palencia, con motivo de la bendición y jura de la Bandera por las juventudes de Piña y Amusco. Habrá Misa de campaña, Banquete popular y grandioso Mitin en el que usarán de la palabra, exponiendo el programa tradicionalista en diversos aspectos, elocuentes oradores de nuestra Comunión, de aquella región castellana.

—Ha sido llamado por nuestro augusto Caudillo don Jaime para actuar a su lado de Secretario particular en ausencia del señor Samaniego, don Carlos M. Dafau secretario de la Junta Regional Tradicionalista de Cataluña.

Reciba con tal motivo, el señor Dafau, nuestra sincera felicitación.

Antigua casa de huéspedes FALGUE-RAS de José Ginesta, calle de Mercaderes —Gerona. Notablemente transformada y decorada con gusto. —Se sirve á la carta. —Habitaciones con confort y elegancia.

élites que tienen reconocidas y liquidados, pendientes de pago, manifestando la faz en que crean poder enviar la última de ellas y haciendo una fiel comparsa para evitar devoluciones por errores.

Se ha instalado en la propiedad de don Ricardo Pérez, que posee en Berrius un motor eléctrico accionado directamente a una bomba centrífuga destinada a riego, que ha sido adquirido en el establecimiento que en esta poseen nuestros distinguidos amigos los Hermanos Adriá.

GRAN HOTEL DEL COMERCIO de Illes y More. —Albarella, Gerona. —Este grandioso y magnífico Hotel situado en el centro de la capital, ha sido totalmente reformado y decorado, poniéndole la altura de los mejores en su clase. La casa cuenta con Clárage, coches á la llegada de todos los trenes, teléfono, cuarto de baños y salón de lectura, grandes salones para banquetes y un magnífico y grandioso jardín-comedor de verano, donde existe un gran manantial de agua, la mejor de Gerona.

(34)

Ha llegado a Madrid la primera Sociedad Coral de Barcelona «Orfeó Catalán» que ha sido objeto de entusiasta acogida. En la estación de aquella capital fue recibida por el Gobernador, Alcaldes, diputados y senadores catalanes que se encuentran allí en la actualidad.

El Director del Oficio, señor Millet, y el señor Pujol se muestran en extremo complacidos.

En el Teatro Real en donde se darán

grandes conciertos se trabaja con actividad.

—A primor de mayo serán licenciados los individuos de tropa de los Cuerpos de Infantería que excedan de las plantillas que se señalan a cada uno, y en el mes de junio lo será de los de los Cuerpos montados.

En las indicadas fechas habrán sido dados de alta, para todo servicio, los reclutas últimamente incorporados, cuya instrucción toca ya a su término.

Ante la proximidad de la época veraniega y las facilidades que la misma ofrece para la presentación y desarrollo de enfermedades contagiosas, la Alcaldía ha publicado un Bando prohibiendo la cría de cerdos, cabras, conejos, patos, pollos y gallinas dentro del casco de la ciudad, y recordando las prescripciones que viene adoptar en evitación de los innumerables peligros que nos amenazan y para reivindicar el buen nombre de Gerona de la funesta nota de insalubridad y falta de condiciones higiénicas que se le ha atribuido.

—Se ha convocado a la Exma. Diputación provincial para el día 1º del próximo mes de Mayo, a las once horas y en el salón de actos de la misma, con objeto de que celebre las sesiones ordinarias del primer período.

SOMBRERERIA

El Talismán

—**SUCESOR DE F. ILLA** —

CIUDADANOS, 4.—GERONA.

Esta casa después del cambio de dueño resulta la mejor surtida en sombreros, gorras, corbatas, cuelllos, y pañuelos. Tiene grandes existencias de botones, casquitos y solapas para señores sacerdotes.

Precios muy baratos. Se hacen todo clase de composturas.

Hoy domingo a las 9 de la noche y en el local de la Unión Gremial, arcos de Rosés, hablará de las causas de la depuración del comercio de Gerona y de los medios que deberán ponerse en práctica para evitar sus efectos el ilustrado médico homeópata,

nestro e íntimo amigo don Modesto Forest.

Hoy, a las 4 y media de la tarde, se celebrará en el campo de Marte un Match de foot-ball entre los equipos del Sport Club Girona y del Strong Foot Ball Club ambos de esta ciudad.

Sigue por la noche la Confrería de Sant Jordi, además de las solemnies funciones religiosas que cada año dedica al glorioso Patrón de Cataluña el domingo siguiente a su festividad proyecta celebrar este año el otro domingo dia 5 de Mayo una velada religioso patriótica en el Círculo Católico de Olot.

Casa para vender en Salt
Barrio San Antoni. Carretera núm. 38. Gerona número 38.
Razon: don Narciso Preys, Procurador. Progreso 102.º 2.º Gerona.

Nuestros particulares amigos los conocidos seguradores don Peix Solà y don Pedro Sánchez, han sido nombrados delegados en esta provincia de la importante Compañía de Seguros sobre la vida Banco Vitalicio de España. Felicitamos a los indicados señores por la homenajeada distinción de que han sido objeto.

Nuestro particular y distinguido amigo el celoso y activo Jefe de la Sección de Estadística de la provincia don Esteban Morales, ha sido promovido en ascenso de escala, al empleo de Jefe del Cuerpo facultativo de Estadística, con la categoría de Jefe de Negociado.

Felicitamos cordialmente al señor Morales por la distinción de que ha sido objeto y a la que le consideramos acreedor por muchos títulos.

Han sido autorizados por el Sr. Gobernador civil para impedir arbitrios los Ayuntamientos de Caldas de Malavella, Bellcaire, Cornellà de la Selva y Calonge; habiendo sido aprobados los repartos formados por los de San Pablo Segurés, Las Planas, y San Juan de Palamós.

POSTRE DE MODA. — Quesitos Crema. — Tierruca. — Port Salud, Legítimos de Santander.

Representante en Gerona: Juan Capella, Minall, 2.

Por promover escándalo en la vía pública fué encerrada ayer mañana en el calabozo municipal la vecina de Bellcaire Carmen Cros.

Juan García, de 10 años, habitante en la Subida de S. Félix, 24.º, fué curado ayer en el dispensario municipal por el médico señor Ros, de una contusión en la rodilla izquierda producida por una caída que sufrió.

Anteayer noche fué detenido por la Guardia municipal un sujeto de no muy buenas antecedentes que pululaba por la ciudad creciendo sospechas.

En un automóvil pasó ayer mañana por esta ciudad, en dirección a Olot, el Capitán general de esta región don Valeriano Weyler.

= JOSE GRAHIT GRAU = ABOGADO

Participa haberse encargado del bufete que tuvo abierto su padre (q. e. p. d.) en la Plaza de la Independencia, 17 principal. — Gerona.

Audiencia Provincial.

Señalamientos para la próxima semana.

Dia 23.—A las 11, vista del incidente de apelación dimanante de una causa de La Bisbal. Apelantes: abogado, don Ramón M. Almeda. Procurador, don Joaquín Ordeig.

A las 12, vista del incidente de apelación dimanante de una causa de La Bisbal sobre defraudación y estafa, como el anterior, contra un auto no dando lugar a procesamiento de A. A. y J. B. Apelantes: Abogado, don Luis

Casta. Procurador, don Joaquín M. Almeda.

Dia 24.—Juicio oral de la causa procedente del Juzgado de Santa Coloma de Fornells sobre hurto contra A. J. M. Defense: Abogado, don Arturo Vallés. Procurador, don Andrés de Fontanilles.

Dia 25.—Juicio oral de la causa procedente del Juzgado de Olot sobre Insolvencia fraudulenta contra M. M. B. Defense: Abogado, don Bernardo Cormenes. Procurador, don Cencio Casellas.

Acusación: Abogado, don Ramón M. Almeda. Procurador, don Juan Plana.

SE VENDE en muy buenas condiciones un Coche *Century*. — RAZÓN en el establecimiento de construcción de carrozas de don Jaime Miret, Ruitill, 7.

El Regimiento Infantería de Asia efectuó ayer un paso militar hasta el vecino pueblo de Peralta de la Selva.

Por acuerdo de la Diputación Provincial en pleno de Navarra ha sido nombrado EL NORTE M. e abro del Congreso Nacional de Viticultura.

Al aceptar agradecemos tan honrosa distinción nos ponemos incondicionalmente a disposición de la Comisión organizadora de aquel y hacemos fervientes votos para que los trabajos y estudios que se realicen se difunda en provecho general para la agricultura española.

Nuestros particulares amigos los conocidos seguradores don Peix Solà y

don Pedro Sánchez, han sido nombrados delegados en esta provincia de la importante Compañía de Seguros sobre la vida Banco Vitalicio de España. Felicitamos a los indicados señores por la homenajeada distinción de que han sido objeto.

Nuestros particulares amigos los conocidos seguradores don Peix Solà y

don Pedro Sánchez, han sido nombrados delegados en esta provincia de la importante Compañía de Seguros sobre la vida Banco Vitalicio de España. Felicitamos a los indicados señores por la homenajeada distinción de que han sido objeto.

Nuestros particulares amigos los conocidos seguradores don Peix Solà y

don Pedro Sánchez, han sido nombrados delegados en esta provincia de la importante Compañía de Seguros sobre la vida Banco Vitalicio de España. Felicitamos a los indicados señores por la homenajeada distinción de que han sido objeto.

Nuestros particulares amigos los conocidos seguradores don Peix Solà y

don Pedro Sánchez, han sido nombrados delegados en esta provincia de la importante Compañía de Seguros sobre la vida Banco Vitalicio de España. Felicitamos a los indicados señores por la homenajeada distinción de que han sido objeto.

Nuestros particulares amigos los conocidos seguradores don Peix Solà y

don Pedro Sánchez, han sido nombrados delegados en esta provincia de la importante Compañía de Seguros sobre la vida Banco Vitalicio de España. Felicitamos a los indicados señores por la homenajeada distinción de que han sido objeto.

Nuestros particulares amigos los conocidos seguradores don Peix Solà y

don Pedro Sánchez, han sido nombrados delegados en esta provincia de la importante Compañía de Seguros sobre la vida Banco Vitalicio de España. Felicitamos a los indicados señores por la homenajeada distinción de que han sido objeto.

Nuestros particulares amigos los conocidos seguradores don Peix Solà y

don Pedro Sánchez, han sido nombrados delegados en esta provincia de la importante Compañía de Seguros sobre la vida Banco Vitalicio de España. Felicitamos a los indicados señores por la homenajeada distinción de que han sido objeto.

Nuestros particulares amigos los conocidos seguradores don Peix Solà y

don Pedro Sánchez, han sido nombrados delegados en esta provincia de la importante Compañía de Seguros sobre la vida Banco Vitalicio de España. Felicitamos a los indicados señores por la homenajeada distinc

Telegráficas y Telefónicas

Extranjero

Parte 20

China y Mongolia

San Petersburgo.—Se sabe que Yuan Shih Kai rechaza admisir la intervención de Rusia en los asuntos de Mongolia. La intervención ha sido solicitada por la Kwantukhta de Ourga. Se sabe que los mongoles no quieren más inteligencias con China que aquellas que guarden relación con las cuestiones comerciales.

En vista de esta situación, Yuan Shih Kai procurará conocer la actitud que estarán las potencias en el caso de una acción militar de China en la Mongolia.

Se cree, sin embargo, que dada la situación de China, es poco probable que ésta se lance actualmente a aventuras de tal género.

La guerra italo-turca

Despachos de Constantinopla dicen que viajeros procedentes del Mar Negro afirman que la escuadra rusa se halla actualmente a algunos kilómetros del Bósforo. «Echo de París» dice que en los centros franceses no se tiene ninguna noticia de que exista un proyecto de demostración naval por parte de los rusos.

Del «Titanic»

Los muertos son 1.635. Los muertos son 1.635.

Italianos expulsados

El Gobierno turco ha decidido expulsar a los italianos de Tarsus, de donde apuñellos abandonar el territorio en el término de cuarenta y ocho horas.

Inquietud y pánico

Por contacto italiano se sabe que en Constantinopla ha causado inquietud la noticia de que va a continuar la acción naval italiana.

La población de Galípolis se ha refugiado en el interior.

Madrid 20

Lotería Nacional

Sorteo 20 de Abril 1912

Premios mayores

14733	150000	Barcelona
19231	60000	Tarazona
20025	40000	Jaén

Premiados con 3000 pesetas.

Vélez Málaga

3202 Barcelona

9756 Id

39606 Id

20038 Id

22995 Id

18138 Id

25809 Id

1411 Madrid

15028 Id

24965 Id

14941 Id

323 Id

9764 Id

19842 Id

25046 Id

14408 Id

36468 Minas de Río Tinto

13776 Santander

10097 Murcia

9833 Murcia

21026 San Sebastián

26802 Palma

20882 Id

1632 Villaviciosa

13843 Alicante

28826 La Línea

15104 Badajoz

6888 Bilbao

20069 El Bao

16537 Sevilla

27012 Valecua

13875 Cebra

4126 Plasencia-Madrid

13007 Avilés

28539 Valladolid

35989 Utrera

«La Gaceta»

Publica lo siguiente:

Los nombramientos de gobernadores firmados anteayer, además una Real orden anunciando la provisión mediaete oposición de las plazas de profesor y profesora de término con destino a las enseñanzas de las industrias mecánicas que puedan existir en el hogar, elementos de historia de las artes decorativas, y contabilidad mercantil, vacantes en las escuelas del Hogar y Profesional de la mujer; convocatoria para el examen de ingreso en la Escuela especial de Ingenieros de Montes.

Premios

Don Alfonso ha ofrecido una batuta de madera de ébano con remates de plata, como premio a la Comisión organizadora del concurso de música sinfónica española que se celebrará en Barcelona.

Doña Victoria ha cedido un juego de té para la tómbola que se celebrará en Barcelona a beneficio de las escuelas católicas.

La fórmula de arreglo

Parece que la fórmula convenida entre los señores Navarrerreter y Villanueva para arreglar las diferencias surgidas respecto de las cantidades consignadas en el presupuesto de Fomento, es que se mantenga las obligaciones contraídas anteriormente, que importan 34 millones, llevándolas a un presupuesto de liquidación.

En cambio, se introducirán en el presupuesto normal rebajas por valor de 110 millones.

Gas negociaciones

Se acentúa la impresión de que las negociaciones con Francia terminarán en plazo breve.

Proyectos de fábrica

El señor Navarrerreter prepara varios proyectos.

Uno parece que se refiere a la tributación de las producciones eléctricas, y otro es un estudio fundamental que podrá cristalizar en una ley que significaría un importante alivio para el Tesoro, representado por algunos millones de economía.

Manifestaciones de Canalejas

Al recibir a los periodistas, el jefe del gobierno manifestó lo siguiente:

—Ya he leído los ataques que me dirigieron anche en el mitin republicano. Era cosa descontada, dadas las personas que tomaban partes en el acto. La causa del famoso «Ratón Pelao» ya ha sido pedida y se tratará de ella en el Congreso.

Respecto de estos y otros ataques que se me dirigen, no es ahora ocasión de ocuparme de ellos.

Está próxima la apertura de las Cortes y allí contestaré a todas estas cosas, porque no hemos de callarnos taniendo la razón de nuestra parte.

Ahora estamos arremiendo el lio de los presupuestos, que discutiremos también allí ampliamente, así como las cuestiones internacionales.

De Fez tenemos iguales noticias que los periódicos.

Parece que se ha restablecido el orden.

Respecto de la intervención del doctor Berenguer en la sublevación, no se quiera ha podido dar semejante noticia, pues este ilustradísimo médico es una persona correcta, modesta hasta la exageración, casi humilde, que no es capaz de meterse en esos berengenes.

De provincias no hay nada de particular, pues los cohetes de fuego en algunos puntos parecen estacionados.

Luego elegió con entusiasmo al «Orfeón Catalán» llegado ayer a Madrid.

Se trata —dijo— de una de las dos masas corales mejores del mundo. Como está formado de elementos muy importantes del catalanismo, su viaje a Madrid tiene mucha significación, y como lo tiene, y grande, el cariñoso recibimiento que le ha hecho el pueblo madrileño.

Los mejores cafés de MOKA, CA-

RACOLILLO y PUERTO RICO, tostados diariamente, se venden á la SUCURSAL JUNCOSA y COLMADO GELABERT.

SE VENDE en buenas condiciones, un precioso billar con todos sus accesorios. Darán razón en nuestra Administración y en la Librería del Carmen.

Acciones fin de mes

Bolsa de París

Acciones fin de mes

Bolsa de París

Acciones fin de mes

Bolsa de París

Acciones fin de mes

Bolsa de París

Acciones fin de mes

Bolsa de París

Acciones fin de mes

Bolsa de París

Acciones fin de mes

Bolsa de París

Acciones fin de mes

Bolsa de París

Acciones fin de mes

Bolsa de París

Acciones fin de mes

Bolsa de París

Acciones fin de mes

Bolsa de París

Acciones fin de mes

Bolsa de París

Acciones fin de mes

Bolsa de París

Acciones fin de mes

Bolsa de París

Acciones fin de mes

Bolsa de París

Acciones fin de mes

Bolsa de París

Acciones fin de mes

Bolsa de París

Acciones fin de mes

Bolsa de París

Acciones fin de mes

Bolsa de París

Acciones fin de mes

Bolsa de París

Acciones fin de mes

Bolsa de París

Acciones fin de mes

Bolsa de París

Acciones fin de mes

Bolsa de París

Acciones fin de mes

Bolsa de París

Acciones fin de mes

Bolsa de París

Acciones fin de mes

Bolsa de París

Acciones fin de mes

Bolsa de París

Acciones fin de mes

Bolsa de París

Acciones fin de mes

Bolsa de París

Acciones fin de mes

Bolsa de París

Acciones fin de mes

Bolsa de París

Acciones fin de mes

Bolsa de París

Acciones fin de mes

Bolsa de París

Acciones fin de mes

Bolsa de París

Acciones fin de mes

Bolsa de París

POLVOS "NOEL,"

Los médicos más eminentes los recomiendan para los escocidos de los niños, ardores, granos, rojeces, erupciones, grietas, sarpullidos, quemaduras y demás irritaciones cutáneas e higiene de la piel.



"NOEL," evita que con la humedad y el frío se agriten cara y manos.

"NOEL," es un preventivo de los sabañones.

"NOEL," para los caballeros después de afeitar se es imprescindible pues evita el ardor de la afeite y previene de cualquier infección.

"NOEL," el mejor para la toilette de señoritas.

"NOEL," es indispensible después del baño.

"NOEL," excelente antiséptico ¡el mejor de todos! cuídate la marca.

De venta en todas las buenas Droguerías, Perfumerías y Farmacias de todas partes.

Botes, presentación exquisita, ritame te perfuma los ojos, 1'25 ptas.

Botes corrientes, 1 o 60 o 35, o 20.

Único agente en España y América latina:

DON JOAQUIN FAU, calle Milorca, 184.—BARCELONA.

PUNTOS DE VENTA EN GERONA: Luis Baile, José M. Pérez Xifra, Narciso Pérez, Pedro Díaz, Emilio Bisquets, farmacia Rovira y en todas las Droguerías, Farmacias y Perfumerías. — Agente J. CAPELLA MINALI, 2.

Vino de Peptona

ORTEGA

con medalla de oro en el XX Congreso internacional de Higiene y Demografía, celebrado en el año 1913.

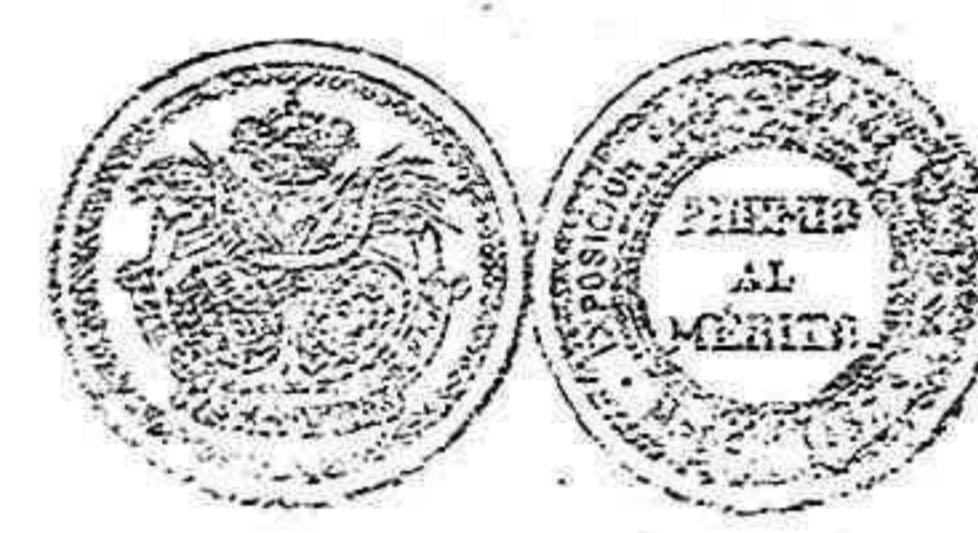
LABORATORIO: Farmacia de Ortega, León 13, Madrid. — Primera y única fabricación en gran escala de las peptonas y sus preparados por medio del vapor y con todos los aparatos más modernos.

De toxicidad al estómago, es altamente nutritivo y facilita la digestión; es un agradable coctel mejor postre. Los convalecientes se recuperan pronto tomando el VINO DE PEPTONA, que alimenta, preparándoles para recibir la alimentación ordinaria. Las personas debilitadas por exceso de trabajo necesitan aumentar la nutrición con el VINO DE PEPTONA. Las embarazadas deben emplearlo todo el tiempo que dure el embarazo, para que su naturaleza no se destruya. Las señoras que dan de mamar a sus hijos deben usarlo constantemente, para que aumente la secreción de la leche y esta sea más nutritiva, y los niños se crezcan más sanos y robustos. Los niños deben tomar el VINO DE PEPTONA. Los ANÉMICOS deben emplear el vino torriginoso, que tiene las propiedades del anterior, más la reconstruyente del hierro.

Jarabe de fosfato de cal galatino-VIVAS

APROBADO Y RECOMENDADO

PER LA ACADEMIA MÉDICO-FARMACÉUTICA DE BARCELONA Y PREMIADO EN LAS EXPOSICIONES DE MADRID Y BARCELONA.



Util en el rachitismo, enfermedades de los huesos y puede substituir con ventaja al Aceite de Hígado de Bacalao, en caso de infertilidad estomacal.

De venta EN LA FARMACIA DEL DR. VIVAS

Cort-Real, núm. 17.—GERONA.—Teléfono, núm. 65.

FUMADORS!

Es la hora que us despirocúeu y no donguén credit a lo que tan falsament diuen algunos fabricants poc escrupulosos atribuïent a n'els seus papers de fumar proletaris medicinals que no tenen ni han trugut may dient que es fabricat al suc de varies plantes pectoral scontra la tos, afeccions del coll, etc., explotant de aquesta manera la bona fe dels fumadors ignocents.

Si voleu fumar bon paper demaneu sempre l'acreditat PAPER CARLETS premiat en l' Exposició Universal de París en 1909 y en la Barcelona en 1888.—Se ven per tot arreu.

40 anys d' èxit creixent es sa millor recomanació

8

FERROCARRIL DE GERONA Á CLOT

Salen de Olot 2'30 6'49 11'09 14'06 17'24
Llegan á Gerona 5'30 9'50 14'18 16'51 20'25
Salen de Gerona 6'09 9'10 10'53 15'06 17'48
Llegan á Olot 9'10 11'57 13'28 18'13 20'33

FERROCARRIL DE GERONA Á SAN FELIU DE GUIXOLS

Salen de Gerona 7'05 9'10 15'25 17'20 20'40 11'55
Llegan á S. Feliu de Guixols 9'00 11'00 17'20 19'15 22'15 13'45
Salen de San Feliu de Guixols 4'25 6'25 12'45 14'50 17'30 8'30
Llegan á Gerona 8'18 8'20 14'35 18'45 18'21 10'25

FERROCARRIL DE FLASSÁ A PALAMÓS (* Solo los Domingos)

Salen de Flassá 6'20 8'40 *12'20 14'45 17'15 *18'05
Llegan á Palamós 8'45 12'05 *14'48 17'23 19'45 *21'00
S. fer. de Palamós 8'15 5'20 *8'15 11'35 13'45 *15'30
Llegan á Flassá 8'25 7'05 *11'10 6'30 16'20 *17'30

Fotografía de A. GARCÍA. - Gerona.

Subida Puente de Piedra

Ampliaciones = Retratos = Postales

Hotel Restaurant

MASAGUER

BARCELONA

Casa de completa confianza.

FUNERARIA DE

Francisco de A. Matas

La Neotafia

CORT-REAL, 18.—GERONA.

Se encarga con esmero de avisar pa-
ra Viáticos, entierros, funerales, tras-
lado de restos a todas partes.

No hay quien pueda competir con
sus precios actuales.

No faltarán de ciertas recomendaciones
a otra casa.

Llamad directamente a

La Neotafia

15

FUMADORS!

Si voleu conservar vostre salut; fu-
men l'acreditat è higiénich,



16

Hotel Restaurant

= PENINSULAR =

(ANTIGUA FONDA S. ANTONIO)

Progreso, 3.—GERONA.

LA PECUARIA CATALANA

SOCIEDAD ANÓNIMA



Su vacunación con garantía
del ganado de cerda

CONDICIONES:

Cada cerdo destinado á engorde pagará 6 pts.

Cada cerdo destinado á cría pagará 10 ,

Contratos especiales para ganaderos.

Pidanse detalles en Delegaciones y Agencias.

EL NORTE

Diario Católico-Monárquico

Redacción y Administración: Subida de Sto. Domingo, núm. 10
GERONA

Precios

de suscripción:

Toda la correspondencia al Director.

No se devuelven los originales.

4 pesetas trimestre.

Por anualidades enteras y
páginas, 15 pesetas.

Número suelto 5 céntimos.

PARA PAGO DE SUSCRIPCIONES:

GERONA.—Librerías del Cermen, Ciudadanos, 20 y de D. Francisco Geli, Platería, 20.

OLÓT.—Juventud Tradicionalista, Plaza Mora.

FIGUERAS.—D. J. Masdevali, Librería, Rambla.

BAÑOLAS.—Patronato Obrero Tradicionalista y Círculo de Católicos.

S. Feliu de Pallars.—Don Representante, Pino 11, 1º

e admitem esquelas hasta las doce de la noche

Información completa :: Corresponsales en
las principales poblaciones de España y del
Extranjero.

La Voz de la Tradición

Ilustración semanal jaénista

16 páginas de texto y 8 de folletín

indispensable para todos los Círculos

Política, ciencia, arte, historia, historia y actualidades tradicionistas.—Magníficos grabados.—Números extraordinarios

de regalo para los suscriptores.

DIRECTOR

Dr. Dalmacio Iglesias García, abogado y Diputado a Cortes

Suscripción, 5 pesetas al año; 2'50 semestre; 1'25 trimestre

Redacción y Administración: S. Joaquín 8, (Gracia) Barcelona

HORARIO DE FERROCARRILES

Línea de Barcelona á Francia por via Interior

Trenes descendentes	Enero		1912		Trenes ascendentes	
	Barcelona	Girona	Barcelona	Girona	Barcelona	Girona
Clase de trenes en ferrocarriles viajeros	Port-Bon Salida	Figueras LI S	Plaça LI S	Empalme LI S	Barcelona Llegada	Port-Bon Salida
Expreso	4'10	4'41	5'15	5'16	5'41	6'14
Ligero					6'13	7'53
Correo	4'15	5'05	5'10	6'00	5'50	7'42
Mercancías	4'32	6'05	6'20	8'00	7'38	9'37
Ligero					7'44	8'57
Mercancías					10'01	10'30
Expresso	12'22	13'16	13'22	14'15	12'43	12'26
Ligero					11'12	12'05
Mercancías	8'55	10'38	10'53	12'22	12'40	13'29
Expresso	15'41	16'13	16'44	16'47	15'00	16'00
Ligero					16'10	18'55
Mercancías	14'33	15'28	15'34	16'28	16'58	17'28
Expresso	19'18	21'15	21'47	22'20	21'35	20'30
Ligero					18'41	19'53
Mercancías					21'28	21'38
Expresso					21'38	21'49
Ligero					21'49	22'50
Mercancías					21'54	22'55
Expresso					21'55	22'56
Ligero					21'56	22'57
Mercancías					21'57	22'58
Expresso					21'58	22'59
Ligero					21'59	22'60
Mercancías					21'59	22'60
Expresso					21'59	22'60
Ligero					21'59	22'60
Mercancías	</td					